

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, kterým žalobce nebyl připuštěn k hodnocícím zkouškám v rámci výběrového řízení EPSO/AD/207/11.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit napadené rozhodnutí;
- uložit Komisi, aby žalobci zaplatila 10 000 eur jako náhradu nemajetkové újmy způsobené napadeným rozhodnutím;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 8. listopadu 2011 — ZZ v. Komise

(Věc F-117/11)

(2012/C 25/136)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: L. Vogel, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí Úřadu pro správu a vyplácení individuálních nároků, kterým se stanoví žalobcovy nároky na starobní důchod, a zrušení výpočtu odsloužených let, k nimž se přihlíží při stanovení těchto nároků.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí OJ ze dne 28. července 2011, kterým byla zamítnuta žalobcová stížnost ze dne 3. června 2011 znějící na zrušení obecných prováděcích ustanovení článků 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu přijatých dne 3. března 2011, konkrétně článku 9 uvedených obecných ustanovení, a o níž měl OJ za to, že je namířena proti individuálnímu rozhodnutí doručenému žalobci dne 24. května 2011, jímž byl navržen nový výpočet odsloužených let, která v rámci systému důchodů Společenství odpovídala pojistně matematickému ekvivalentu nároků na starobní důchod vzniklých žalobci ve vnitrostátním systému belgického práva;
- v případě nutnosti zrušit také shora uvedené rozhodnutí ze dne 24. května 2011 a podle potřeby — na základě článku 277 Smlouvy o EHS — též obecná prováděcí ustanovení ze dne 3. března 2011, a konkrétně jejich článek 9;

- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 11. listopadu 2011 — ZZ v. Evropská komise

(Věc F-118/11)

(2012/C 25/137)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení implicitního rozhodnutí, kterým Komise odmítla přijmout rozhodnutí o tom, že je žalobce postižen nemocí z povolání

Návrhová žádání žalobce

- zrušit zamítavé rozhodnutí Komise nebo za něž je Komise odpovědná, bez ohledu na způsob, jakým bylo uvedené zamítnutí bodů žádosti žalobce ze dne 30. června 2011, zaslané právnímu zástupci Komise *pro tempore* a orgánu Komise oprávněnému ke jmenování, vydáno a či bylo částečné či úplné;
- určit, že Komise protiprávně nepřijala rozhodnutí ve smyslu a podle článku 78 služebního řádu úředníků Evropské unie, týkající se nemoci z povolání, která způsobila odchod žalobce do důchodu stanovený rozhodnutím ze dne 30. května 2005, nebo přinejmenším provést změnu předmětného rozhodnutí, které by přijala — což není jisté — v okamžiku, kdy přijala rozhodnutí ze dne 30. května 2005;
- uložit Komisi, aby žalobci uhradila částku 4 250 eur, a sice částku, která pokud nebude žalobci uhrazena, založí pro něj úroky z prodlení ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací od zítřejšího dne do dne, kdy k uvedené úhradě dojde;
- uložit Komisi, aby žalobci uhradila částku 50 eur denně od zítřejšího dne do 180. dne následujícího po 1. červenci 2011, a to za každý den, během něhož bude trvat předmětná nečinnost, přičemž tato částka 50 eur musí být uhrazena samotný den, a pokud uhrazena nebude, založí úroky z prodlení ve prospěch žalobce ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, a to ode dne následujícího po dni, kdy mělo k uvedené úhradě dojít, až do dne, kdy bude provedena;

- uložit Komisi, aby žalobci uhradila částku 60 eur denně za každý dodatečný den, během něhož bude trvat předmětná nečinnost, a to od 181. dne následujícího po 1. červenci 2011 do 270. dne následujícího po tomto datu, přičemž tato částka 60 eur musí být uhrazena samotný den, a pokud uhrazena nebude, založí úroky z prodlení ve prospěch žalobce ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, a to ode dne následujícího po dni, kdy mělo k uvedené úhradě dojít, až do dne, kdy bude provedena;
- uložit Komisi, aby žalobci uhradila částku 75 eur denně za každý dodatečný den, během něhož bude trvat předmětná nečinnost, a to od 271. dne následujícího po 1. červenci 2011 do 360. dne následujícího po tomto datu, přičemž tato částka 75 eur musí být uhrazena samotný den, a pokud nebude uhrazena, založí úroky z prodlení ve prospěch žalobce ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, a to ode dne následujícího po dni, kdy mělo k uvedené úhradě dojít, až do dne, kdy bude provedena;
- uložit Komisi, aby žalobci uhradila částku 100 eur denně za každý dodatečný den, během něhož bude trvat předmětná nečinnost, a to od 361. dne následujícího po 1. červenci 2011 po dobu, kdy bude trvat předmětná nečinnost, přičemž tato částka 100 eur musí být uhrazena samotný den, a pokud nebude uhrazena, založí úroky z prodlení ve prospěch žalobce ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, a to ode dne následujícího po dni, kdy mělo k uvedené úhradě dojít, až do dne, kdy bude provedena;
- uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 11. listopadu 2011 — ZZ v. Komise

(Věc F-119/11)

(2012/C 25/138)

Jednací jazyk: italsština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení konkludentního rozhodnutí Komise, kterým se zamítá návrh žalobce směřující jednak k náhradě škod údajně utrpěných z důvodu toho, že zaměstnanci Komise vtrhli do jeho služebního bytu v Luandě ve dnech 14., 16. a 19. března 2002, a zadruhé k předání kopií fotografií udělaných v tomto okamžiku a ke zničení veškeré dokumentace související s touto událostí.

Návrhová žádání žalobce

- určit právní nicotnost nebo podpůrně zrušit rozhodnutí Komise, ať již je formulováno jakkoliv, o zamítnutí žádosti ze dne 6. září 2010, předané žalobcem orgánu oprávněnému ke jmenování;
- v rozsahu, v němž je to nezbytné, určit právní nicotnost nebo podpůrně zrušit akt Komise, ať již je formulován jakkoliv, kterým se zamítá stížnost ze dne 20. března 2011 předložená proti rozhodnutí o zamítnutí žádosti ze dne 6. září 2010 a směřující ke zrušení tohoto rozhodnutí;
- konstatovat každou z následujících skutečností, ke kterým došlo dne 14. března 2002, dne 16. března 2002 a dne 19. března 2002 proti vůli žalobce, který k tomu nikdy neudělil svůj souhlas, nebyl ani v nejmenším informován a ve skutečnosti nevěděl, že k uvedeným skutečnostem dojde: a) že zaměstnanci nebo zmocněnci Komise nebo zmocněnci zaměstnanců Komise zrádně vnikli opakovaně do jeho služebního bytu, který mu dala Komise k dispozici a který se nacházel v Luandě (Angola), čtvrt' Bairro Azul, Rua Americo Julio de Carvalho 101-103, vloupáním se nebo prostřednictvím protiprávně vlastněného nebo použitého klíče; b) že tyto osoby vyfotily vnitřek uvedeného ubytování;
- konstatovat protiprávnost každé ze skutečností vedoucí ke vzniku škod;
- určit protiprávnost každé ze skutečností vedoucí ke vzniku dotčených škod;
- uložit Evropské komisi, aby fyzicky zničila fotografie;
- uložit Evropské komisi, aby písemně obeznámila žalobce s uvedeným hmotným zničením a přitom mu poskytla dostatek podstatných podrobností, zahrnujících zejména den, místo zničení a zaměstnance, který fyzické zničení provedl;
- uložit Evropské komisi, aby žalobci zaplatila z důvodu náhrady dotčených škod částku 20 000 eur nebo jakoukoliv vyšší či nižší částku, kterou bude Tribunál považovat za spravedlivou, to znamená: a) částku 10 000 eur z důvodu škod vyplývajících z protiprávních vstupů do služebního bytu dne 14. března 2002, dne 16. března 2002 a dne 19. března 2002; b) částku 10 000 eur z důvodu škod vyplývajících z protiprávního pořízení fotografií;